

JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 "
Negyed évre	2 "

Felelős szerkesztő:
ifj. IMRIK JÓZSEF

Egyes szám ára 20 fillér.
Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonszáma 26
Kéziratokat vissza nem adunk.

A jászapáti kórház.

A hét elején 54 sebesült harcost ápolt a helybeli Vörös Kereszt kórház. Az ápoltak legnagyobb része a javulás útján van már. Mindössze talán három-négy súlyosabb, komolyabb beteg van még közöttük, a többi nem sokára felépül — ki sebéből, ki betegségéből.

Azok közül, akik jobbára felépültek már, szombaton huszonháromat beküldött a kórház vezető orvosa az illetékes hadkiegészítő, illetve a honvédkiegészítő parancsnoksághoz. A hét végén tehát a beteglétszám harmincegyre szállott le.

Pénteken délelőtt a szokásos havi ellenőrző vizsgálatot tartotta a kórházban Jelen cs. és kir. 68-as gyalogezredbeli százados, egy ezredorvos kíséretében. A katonai bizottság a sebesültek gondos kezeléseért s a kórházban tapasztalt rendért teljes elismerését fejezte ki úgy az orvosoknak, mint Lówy Emilné és dr. Khindl Barnáné urasszonyoknak, a Vörös Kereszt Egylet elnöknőinek.

A hazafias közönség ezen a héten is szépen adakozott a kórház céljaira. A szomszédos községek közül ismét Jászszentandrás küldött be nagyobb értékű adományt. Többen adakoztak a jászapáti lakosok közül is, akiknek, valamiként minden egyes jószívű adakozónak hálás köszönetet mond a kórház vezetősége.

Külön említjük meg, hogy a jászszentandrás adományok gyűjtését minden elismerést megérdemlő buzgalommal, lelkes kitartással és fáradhatatlan agitálással Gergely Antalné urasszony intézi. Hogy hazafias munkálkodásának mi az eredménye, beszédesen mutatják e rovat tételei. Nemes buzgalmaért ez uton mond neki köszönetet a vezetőség.

A heti adakozások kimutatása a következő: Jászapáti Vadásztársaság, Sárossy Imréné 10—10 K, Mihályi Erzsébet, Juhász Károlyné 2—2 K, Urbán Petron 40 fillér; Makkos Ferenc 30 fillér;

Bodizs József (Jászszentandrás) 1 zsák burgonya; Torba Sándor (Jászszentandrás) 2 zsák burgonya; Mezei Istvánné (Jászapáti) 12 drb. tojás; Szénásy Lajos főszolgabíró 45 deka vaj; Kálmán Lajosné 1 liter tejföl, 1 kg szalonna, 1 üveg ugorka, 10 drb tojás; Utasi Andrásné 6 liter bab, 5 kg liszt, 5 doboz cipőkenőcs, 10 üveg paradicsom, 1 sonka; Bátor Alajos 4 üveg befőtt; Gyurkó Mihályné (Jászapáti) 7 drb. tojás, 5 üveg befőtt, 8 kg kenyér; Juhász Jánosné (Jászapáti) 1 kosár krumpli; Pilczér Lipótné 2 üveg málnaszörp, 2 üveg paprika; Vágó B. Jánosné 1 kenyér, 60 drb. hájas tészta; Berente Mariska 306 drb. cigaretta; Bozókai Rozál (Jászapáti) 1 üveg paradicsom, 1 üveg befőtt, 2 és fél kg liszt; Streitman Eta 200 drb. cigaretta; Nagy Ist. Istvánné 8 liter tej, 14 drb. tojás; 8 kg liszt, 1 szakajtó bab, 1 drb szappan, 1 és fél liter zsír; Hamar Antalné 2 tűrülköző, 2 törő; Jászszentandrás község 5 zsák krumpli; Lówy Emilné 10 liter bor; Mihályi Kálmánné 10 drb. tojás, 10 csomó turó, 1 liter tejföl; Kálmán Ferencné 1 kenyér, 3 kg szalonna.

A felügyeletet a következő hölgyek gyakorolják: ma, vasárnap özv. Vágó Jánosné, hétfőn Szabó Ferencné, kedden dr. Krémer Gyuláné, szerdán Berente Miklósné, csütörtökön dr. Szaller Miklósné, pénteken Kanzsó Mátyásné, szombaton Münster Imréné.

Az ételek felszolgálásában az urileányok segédkeznek; ma, vasárnap Slezák Böske—Weitz Jozefin, hétfőn Khindl Ida—Hosszu Vilma, kedden Táborné Iona—Borbás Boriska, szerdán Streitman Eta—Lówy Magda, csütörtökön Török Klára—Koczka Margit, pénteken Dzurik Iona—Szigethy Manci, szombaton Táborné Sára—Dósa Irén.

Használjunk hadisegély-postabélyeget!

Küldjünk prémet a katonáknak!

Háboru és kertészet.

Ne csak azok szolgálják a hazát, kik az ellenséggel küzdenek, hanem mindannyian, akik itthon maradtunk s otthonunkat, kicsi vagy nagyobb kertünket élvezzük.

A háborus események folytán tavasszal lényegesen kisebb lesz a zöldségtermelés, s így mindentéle friss főzelék piacra hozatala. Ez annál súlyosabban fog érinteni bennünket, mert hiszen akkorára a konzerv- és hüvelyes főzelékek, valamint a rizskása a hadbanállók nagy fogyasztása folytán nagyjában elfogynak.

Hazafias munkát végzünk tehát, ha az élelmiszereket lehetőleg szaporítjuk. Mindenki, akinek kertje és alkalmas berendezése (üvegháza, melegágya) van, kötelességének kell, hogy érezze, hogy ezeket főzelék termelésre már jókor kihasználja.

Nemcsak hogy önmaga jut ezáltal friss főzelékhez, amelyet különben drága pénzen kellene vásárolnia, hanem még piacra is küldhet, ami által a közéletmezéshez hatásosan hozzájárulhat.

A következő főzelékeket lehet már mostan bevetni: kelvirág, kel, kalarábé, salata, nyári endivia és hónapos retek. Ezek a zöldségtermékek meleg, felmeleg üvegházakban és melegágyakban jól tenyésznek.

Sárgarépát, petrezselymet, hagymát, feketeretket, parajt kedvező időjárás esetén már február hónapban szabad földbe lehet vetni.

Ha a borsót februárban faládikába ültetjük, márciusban már bátran kiültethetjük a szabadba.

A kelvirág, káposzta és kel áttelelt plántáit márciusban kiültethetjük a szabad föld barázdáiba.

Burgonya könnyen csiráztható és a kert védett helyeire kiültetve hamarabb használható.

Hogy lehetőleg korán nagymennyiségű zöldséget termeszthessünk, főleg a melegágyakra kell különös súlyt fektetnünk.

Nagyon kevés befektetéssel itt nagy eredményt érhetünk el még kis kertünkben is. Akármilyen egyszerű desz-

kaláda ablaküveggel és elegendő ló és tehén trágyával (amely továbbra is földünk előnyére válik) megfelel ennek a célnak. Az ablaküveg helyett szükség esetén olajos vagy zsíros papírral bevont takereteket is használhatunk.

Kertcskénk vagy kis földünk, mely eddig csak örömeinkre szolgált, járuljon hozzá most családunk és ha lehet — embertársaink megélhetésének megkönnyítéséhez.

Előrelátható beosztás, szeretetteljes gondosság itt szép eredmények eléréséhez vezet.

Dolgozzunk és segítsük egymást.

Dr. Küry Albert, vármegyénk alispánja a következő felhívást intézte a megye lakosságához:

„A haza védelme fegyverbe szólította a munkás kezek java részét, igénybe vette az igavonó állatok és fogatok nagy részét.

Ez annál súlyosabb helyzetet teremt, mert nemcsak a mindennapi kenyér megszerzése, hanem maga a háború kedvező eredménye is jórésztben attól függ, hogy a bevetetlen földeket tavasszal mind bevessük s a gazdasági munkákat a tavaszon és a nyáron idejében elvégezzük.

A mai munkás- és igabeli szükségben minden ép-kéz-láb embernek hazafias kötelessége, hogy a földművelés dolgaihoz lásson, egymást állatai erejével és két keze munkájával a menyire csak teheti, segítse. Mindenkinek és pedig nemcsak a felnőtt férfiaknak, hanem az arra képes asszonyoknak, gyermekeknek, leányoknak is kettőzött szorgalommal kell a gazdasági munkához fogni, önző létlenségben senkise maradhat, mert az hazaellenes bűn.

Hazafias bizodalommal szólitom azért fel a vármegye itthon maradt gazdáit, munkásait, ifjait, asszonyait, leányait egyaránt: teljes erővel, szívvvel, lélekkel lássanak tavasz nyitával a gazdasági munkákhoz s e téren egymást felebaráti érzéssel segítsék.

A törvény a mai kivételes állapotokban módot nyújt arra, hogy ha elég munkás önként nem jelentkezik a hatóság a gazdasági munkák végzésére általa megszabott napi bér mellett a lakosokat közmunkába rendelje ki és lehetővé teszi, hogy a dolgozni vonakodó munkaképes egyéneket, férfiakat, nőket egyaránt az élvezett állami segélytől, mint arra méltatlanokat megfosssa, a népfőlkölői szolgálattól gazdasági tekin-

tetektől felmentett férfiakat pedig a katonasághoz berendelje.

Bizton hiszem, hogy a mi magyar népünk megérti hívó szavamat és megment engemet is, megmenti magát is attól a szégyentől, hogy e kivételes rendszabályokhoz nyuljak.

Jó akaratulag figyelmeztetem a munkás közönséget, hogy arató munkára saját érdekében igyekezzék a szokásos feltételekkel szerződni, mert az 1914. L. t.-c. első sorban az aratásra teszi lehetővé közérő kirendelését, mely esetben a munkás csak a hatóságilag megállapított térítési összeget kapja.

A vetőmag beszerzése és igavonó állatok vásárlása körül úgy én, mint a kir. gazdasági felügyelő minden erőnkkel a gazdaközönség támogatására állunk, ha kell, arató gépek megszerzését is előmozdítjuk.

Egyes uradalmakba arató munkára, ha a szükség kívánja, hadi foglyok is igénybe lesznek vehetőek.

Szolnokon, 1915. február 9.

Ezen felhívással egyidőben a vármegyei tanfelügyelő is bocsájtott ki a tanítói karhoz egy lelkes szózatot, amely az alispáni rendeletnek a nép körében való ismertetésére, a népnek az egymás segítésére való buzdítására, az összeiró, rekviráló bizottságokban való hathatós részvételre serkenti a tanítókat. Ezen fontos nemzeti munkában való részvétel megkönnyítése céljából kész a tanfelügyelő a tanítóknak a szükséghez mérten szabadságot is adni, sőt beleegyeznek abba, hogy ahol szükséges, az elemi iskolai tanítások április—június hónapokban egyhuzamban s mérsékelt órásszámmal végeztessenek.

A Vörös Kereszt díszes jelvényei az ADRIA könyvkereskedésben kaphatók

Éjfél után az ujszászi állomáson.

Leszállsz kedves utas éjfél után az ujszászi állomáson s lépteidet azon boldog reményben irányítod a váróterem felé, hogy utazástól fáradt tagjaidat megpihentess.

Nem kis boszuságodra keservesen tapasztalod, hogy a várótermet — jó kisériesen mondva — „kuvaszok“ hada lepte el. A kályha tetején, padlón, batyukon, asztal alatt, felett, mellett olyanok trónolnak, olyanok aluszák az igazak álmát, kik még tévedésből sem látták soha életükben a II. osztályt.

Állsz, mit is tehetnél mást, míg meg nem unod. De ekkor hiába zörgeted a I. osztályú váróterem ajtaját, nem nyitattik ki.

Két ut van előtted. Melyiket választod? Künn csikorgó hideg, ha tehát nem akarsz

agyonfázni, azt a pár órát ott álldogáld át, ahonnan kijöttél. Ha elunja egyik lábad, felcseréled a másikkal. Elvégre ez sem utolsó multság! De még csak most fedezed fel, micsoda nagyszerű hely ez. A barátság, testvériségnek a hazája. Amiórt a francia forradalomban ezren meg ezren vértüket ontották, amit már Petőfi szavalt, az itt vér s a költő gyújtó szava nélkül válik a legszebb valóvá. Összebujva testükkel melegítik egymást; lehelletük rászáll a szomszéd arcára; minthá csak egy család volna ez a 19 tagból álló társaság!

Előtted egy báránybőrstüveges, prémbekecetes atyafi a galíciai „hítsorsos“ vállára hajtja fejét; utóbbinak hosszú vörös-barna szakállá arcát veri a magyarnak, de ez nem zsenirozza, nyugodtan alszik. A galíciai ébren van, szinte szent áhitattal nézi földinket, a világért fel nem költené.

Csak az egyenlőség hiányzik! A másodosztályú utast nem fogadják be, annak számára nincsen itt hely.

De ugye már egész jól érzed magad, kedves utasom? Zenei élvezetben is van részed. Most érted már, mire jó az új francia-himnusz! Valamelyik előhorkoló nagy batyura dőlve oly lelkesítőn fujja ezt a legujjabbat, hogy méltán kezdted féltetni a német fegyverek győzelmét!

Azután meg a füledt levegő sem elviselhetlen. Illatos az! Gondoltak itt mindenre. Ott szárad a kályhánál egy pár jó vizes csizma, meg három pár cipő. Van annak illata, de mennyire van!

No de most már egyik lábad sem bírja. Udvariasan felköltöd a zenélő társaság egyik tercelő tagját, aki is három székből álló birodalmából, hosszas diplomáciai tárgyalások után, kénytelen kelletlen átenged egyet. Kéjes örömmel okkupáld, plédet teritesz támlájára s ráhajtod fejed.

Ábrándozásodból nagy ráncigálás ver föl. Egy nénike tudakolja, hová utazol s mért nem váltasz már jegyet. Jegyed már van, a háborgatót kívánod a sárga fenébe s jóakarátat mégis megkell köszönnöd.

No végre! Indul a mi kedves kis vicinálisunk s elmondhatod, van benne legalább is olyan meleg mint a dobsinai jégbarlangban!

Virga.

HIREK.

Népmozgalom a járásban 1914. évben.

A jársági alsó járás kilenc községéről érdekes statisztikai adatokat talál itt az olvasó. Az 1914. évi születések, halálozások s így a szaporodás, továbbá a házasságkötések számai ezek s itt következnek:

	született	meghalt	szaporodás	házasság
Jászapáti	471	366	105	74
Jászládány	445	251	194	64
Jászkisér	229	169	60	35
Jászsalsószentgyörgy	241	147	94	17
Jászszentandrás . . .	212	101	111	16
Kötelek	139	52	87	12
Besenyszög	207	102	105	15
Tiszastűly	112	59	53	8
Nagykörű	145	75	70	9
	2201	1322	879	249

Az előző évben a járás területén a születések száma 2123, a halálozásoké 1358 s

igy a szaporodás 765 volt. Házasságot az 1913. évben 466 pár kötött járásunkban; az 1914. évben csak 240 házasságkötés volt a háboru miatt.

Horthy Szabolcs arcképe. Köztudomásu, hogy Jászapáti község képviselőtestülete f. évi január 28 án tartott gyászközséggyűlésében egyhangulag elhatározta, hogy a vármegye hősi halált halt főispánja arcképét megfesteti a közgyűlési terem részére. A napokban Berente Miklós főbíró és Khindl Gyula főjegyző felkeresték Vágó Pál festőművészt s a község nevében felkérték az arckép megfestésére. A nagyevű művész a legnagyobb készséggel vállalkozott az arckép megfestésére egy részt azért, mert szülővárosa kérte arra, másrészt azért, mert a dicsőségesen elhalt főispán igazi benső jó barátja volt. Vágó Pál festőművész elhatározásának hírére örömmel adjuk olvasóink tudomására. Hirneves nagy művészünk alkotása méltó lesz főispánunk dicső emlékéhez.

Rekvirálás. Mint egyik szolnoki lapban olvassuk, a gabonakészletek lefoglalásáról intézkedő u. n. rekvirálási kormányrendelet vármegyénk területén is érvénynyel bír. Egyelőre azonban a rekvirálással megbízott nyolc budapesti cég csak a Bácskában, a Bánságban, Felsőmagyarországon és Dunántul végzik a gabonakészletek kisajátítását. Természetes, hogy a gabonakészletek a bizottságnak átadandók. Mindenki viszsztatározhat azonban saját szükségletére fejenként 18 kilogrammu, félévre egy mázsa és 8 klg. gabonát, továbbá a cselédek és munkások aratásig való járandóságait, vető magként 110 klg. árpa vagy 130 kgl. zabot holdanként, takarmányként mén után 12 mázsa, csikó után 150 klg. zabot, minden sertés után 100 kiló árpát.

A Kölcsonpénztár közgyűlése. A jászapáti Kölcsonpénztár r. t. f. hó 10-én délelőtt 10 órakor tartotta XXXI. évi rendes közgyűlését az intézet helyiségében. A közgyűlés egyhangulag elfogadta az 1914. évi zárószámadásokat, helyben hagyta az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentését és hozzájárult, hogy a 45.160 K 66 f tisztajövedelem az igazgatóság javaslata szerint felosztassék, s abból részvényenkint 18 korona osztalék kifizetessék. A felügyelő-bizottság mandátuma lejárván, dr. Markovits Pál, Mihályi Kálmán, Berdo István és Szabó Ferenc felügyelő bizottsági tagokat újból megválasztottak.

A jászapáti Vörös Kereszt fiók új tagjai: Bagi Dézsóné, Berdo Miklósné és Kis J. Mihályné rendes tagok.

Népfölkelők szemléje Jászapátiban. Az 1891., továbbá az 1895. és 1896. években született, vagyis 24. 20 és 19 éves járásbeli népfölkelők bemutató szemléje f. évi február hó 18—22 napjain fog megtartatni Jászapátiban a község házában. A szemlén mind a kilenc községben született 24, 20 és 19 éves népfölkelők tartoznak megjelenni és pedig a következő sorrendben:

febr. 18-án Jászapáti, febr. 19-én Jászkisér és Kótelek, febr. 20-án Jászládány és Tiszasüly, 21-én Jászszentandrás és Nagykörű, 22-én Jászsalsószentgyörgy és Beseny-

szög. A szemlék mindennap reggel 8 órakor kezdődnek.

A jászkiséri községi kiségitő kórház konyhájának cöljaira adakoztak: Forgó Árpád mérnök 20 K, Mezei József 5 K, *Tóth Sándor gazdatiszt gyűjtése:* Tóth Sándor gazdatiszt 10 K, Tóth Sándorné, Kiss Imre 5—5 K, Horti István 2 K, Rácz Ignác, Debreczeni János, Német Sándor, Bodor Ignác, özv. Bartus Jánosné, Zana János, id. Korsós János, ifj. Korsós János, Vincze István 1—1 K, Bozsó János, Kis Émán 60—60 f, Faragó Istvánné, Ivanics Mihályné, Ivanics József 50—50 f, Major István, Tóth Pálné, Birkás Jánosné, Mértén Gábor, Török István, Fűr István, Marosi András 40—40 f, Vincze Ferenc 10 f, ezen gyűjtés összege 36 K 60 f;

Molnár Sándor 1 tál sütemény, 1 kosár kalács, 12 kg. liszt, 2 kg. tészta, 2 tyuk; Simon Ferenc 2 tál sütemény, 2 üveg bor, 1 doboz cigaretta; Mezei Albert 1 kenyér, 2 kg. kockacukor; M. Szabó Áron 1 tál sütemény, 2 fonatos kalács; Balog János 10 liter bor; özv. Silye Jánosné 1 tál sütemény, 1 fonatos kalács; G. Szeremi Sándor 1 fazék tej, 5 lepény, 7 kalács, 1 fél disznófej, fél liter rum, 1 kosár liszt, 3 drb. szappan; ifj. K. Szabó István 2 kalács; K. Kovács Ferenc 1 tál rétes, 1 üveg ugorka; dr. Karcag Vilmos 1 fél bárány; Rónay Sándorné 2 kg. cukor, fél kg. kávé és 1 doboz pótkávé; Simon Ferencné 1 korona áru fűszer; V. Veres István 6 kg. szalonna, 24 kg liszt, 12 tojás, 1 kosár borsó, 1 kosár bab, 1 zsák burgonya; Solymosi István 1 kenyér, 1 fazék tej; Besze Menyhért 1 kenyér, 1 keresztcsont, 3 liter bab, 1 kosár burgonya; T. Mészáros Sándor 20 drb. rétes; T. Mészáros József 13 drb. rétes; Boiros János kovács 1 disznósajt, 2 üveg befőtt; Fejes Dánielné 1 kosár birsalma; Abonyi Sámuelné 1 kosár borsó; Berényi Zsuzsánna 6 kg. liszt, 15 liter zsír, 1 szál kolbász, 1 keresztcsont, 6 tojás; özv. Rézei Sándorné 1 szál kolbász, 1 lapocka; özv. Gulyás Sámuelné 20 levél tészta, 1 szál kolbász, 1 kg. szalonna, 3 liter bab; Gulyás Gáborné 2 kenyér.

Felakasztotta magát. Réz Tamás 21 éves testifogyatkozóbar. szenvedő jászapáti napszamos f. hó 9-én reggel, míg hozzátartozói a piacon jártak, otthon, az egyik szoba gerendájára felakasztotta magát s mire észrevették, meg is halt. Tettének oka buskomorság és életuntagság.

CSARNOK.

Haldokló harcos levele nejehez.

Jobb szerettem volna találkozni veled, Mint véres kezemmel irni e levelet. Ajkam egy csókban is többet mondott volna, Mint hanyatló karom meg-megingó tolla. Fekszem már a halál hideg nyoszolyáján, Csak pirosuló vérem melegítő párnám. Már is szenderedem. Nem zavar semmi hang, Elalszom csendesen, mint sziven lőtt galamb. A honszerelmemre teszem a pecsétet Halálommal, melytől egy cseppet sem félek. A föld színe égnek harmatától vidul, A haza békéje honfivértől virul. Ez szülte, nevelte egy ezred éven át.

A másodikon is ez hozza virágát.
Érzem, amint elhal szívem dobogása.
Ködtengeren evez szemem pillantása . . .
Evezne, de nem bír! Csupa örvény az is,
Távol és közelben nincsen mentő paizs.
Te sem menthetnél meg, mégis úgy kívánlak,
Tátongó sebeim enyhe balzsamának.
Csak a lelkeim szárnya hozhat ide mellém —
S át ölel, mielőtt azt is kilehelném.
Ami hátra van még, a legvégső óra,
Ha rövid is — elég épen bucsuzóra.
Ilyenkor az ember többet érez, mint mond,
Te vagy a szívemben a kezdő és végpont.
Suttogva mondom csak, meg megcsukló hangon
Az Isten áldjon meg drága kis galambom!
Tudom, fájdalmamnál a tied sem kisebb
S mulásom sziveden a sirig nyitott seb!
Ne sirasd halálom! Ne is gyászolj engem!
Dicsőség utja az, melyen el kell mennem!
Hova jutok rajta? Nem tudom, de hiszem,
Hogy e vértanuság föl a menybe viszen.
Én e hitben éltem, ebben halok meg is,
Ezzel szerettelek s várlak tégedet is.
Éltesdnek halálom legyen boldogsága.
A viszontlátásnak reményt termő ága.
Mindig erre gondolj, ha a bánat tépdés,
Siri álmom úgy lesz énnekem is édes.
Tudom, imádkoztál értem, amíg éltem,
Most sem vondd meg tőlem, hogy pihenni
[tértem.

A babérlomb, melyet halálommal törtem, —
Imád harmatától marad öröközöden
Az igaz Bírónál elég lesz ez érdem, —
Ha más nem lenne is, — éretted és értem,
Hogy fényes lakában, ha ütött az óra,
Váljék boldogságunk örökkévalóra.
Azért, amit éltünk delén, venni kértünk,
Nem lehet jutalmunk más, mint véghetetlen.
Veled együtt itt van a ház és a tanya,
Melyet körülölel kedvenc fáim sora.
Gondjuk viselője helyettem te legyél,
Rólam suttog rajtuk minden virág, levél . . .
Ó be édes is volt velük bibelődni,
Naphevetől élvezve árnyékukba dőlni . . .
Ó ha már itt vannak, itt maradnának hát
Betakarni lombbal gazdájuk sirhantját.
Árnyékukban talán nefelejcs is nőne?
Hol nyugszom? Legalább megtudnád belőle.
Avagy fészket rakna rajtuk egy csalogány
S fölvidulna dalán ez a siri magány.
És a lebke szellő szárnyaira venné,
Bucsu üdvözlétül hozzád haza vinné.
De jaj! Elöttem a világ elsötétül . . .
Hajolj rám, csókolj meg utolszor, emlékül!
Ne bándd, hogy emléked nem adhatom vissza.
Ajkam már a halál méregkelyhét issza . . .
Égi fényár ömlik lelkemnek szemébe —
S vezet angyaltábor Birámnak elébe.

Drávai János.

NESTLÉ FÉLE
régbevált GYERMEKLISZT

Próbadobozokat, valamint orvosi rőpiratot a gyermeknevelésről díjtalanul küld a HENRI NESTLÉ cég, WIEN, I., Biberstrasse (67. P.)

A jelenkor legjobb kályhája. Verseny nélkül!

PERPETUUM!

Egyetlen hazai barnaszénnel fűthető, folyton égő kályha. Legtakarékosabb fűtés.

Teljesen szagtalan! Éjjel-nappal egyenletes meleg! Pontosan szabályozható hőmérséklet! Nincs korom! Nincs szag! Nincs por! Nincs kezelés! Évenként csak egyszer kell befűteni.

Hirsch és Frank Budapest-Salgótarjáni gépgyár és vasöntő részvénytársaság
BUDAPEST, VI., Aréna-ut 128.

Réz és vasbutorok, háló, ebédlő száloda, kórházi és kerti berendezések, gyermek ágyak, gyermekkocsik, acél sodrony ágy betétek, kocsis ülések, lószőr és afrik maracok, rézkarnisok, ablakroletták, redőnyök mozdó asztal és mozdó készletek, szoba, kőset, fa- és széntartók, kályhaellenzők tüzelő készletek, ruhafogasok, patkány- és egérfogók, — legjutányosabban rendelhetők

GARAI KAROLY
réz és vasbutorgyárából
ARADON.

Cserép és téglák.

Értesitem a n. érdemű közönséget, hogy Jászapátin, a kiséri uton lévő gyámban állandóan raktáron tartom legkitűnőbb minőségben a következő téglák és cserép fajtákat:

I. rendű falazó kézi téglák, II. rendű falazó kézi téglák. Kézi vasas téglák. I. rendű géptégla. II. rendű falazó géptégla. Kut-tégla. Flaszter téglák. Hödfarku kézi fedő-cserép. Kupescserép.

Írásbeli megrendelések azonnal elintéztetnek.

Nagybecsű pártfogást kérve, vagyok tisztelettel

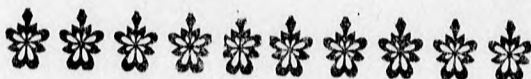
Mihályi István
téglagyáros.



Steckenpferd- liliumtejszappan

Bergmann & Co. cégtől
Tetschen a/Elbe.

egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvendő szepítő ellen való elismerés hatáskörében fogva s a bőr- és szépség gondozásában való fölülmulhatatlanságáért **Ezernyi elismerőlevél!** Sok **legnagyobb** kitüntetés! Bevásárlásnál óvatos ság! Ügyeljen nyomatékosan a Steckenpferd védőjegyre és a cég helyes nevére Darabja 80 f.-ért kapható gyógyszerárakban, drogériákban, illatszerüzletekben stb. Hasonlóképpen kitűnő Bergmann Manera lilomkrémje (70 fillér egy tubus). Kitűnő szer női kezek gondozására.



BECK J. fényképeszeti műterme

JÁSZÁROKSZÁLLÁSFIKÜZLET JÁSZAPÁTI
Sürgöncim: BECK Jászárokszállás.

Legtökéletesebb kivitelben készítek vizit, kabinet, makart és nagyított

fényképeket

fényezett, matt és színezett kivitelben. — Eszközök szobai felvételeket a legújabb amerikai találmányu „Jupiter“ fényezővel. Minden vasár- és ünnepnapon eszközök felvételeket Jászapátin, a piactéren lévő bazár épület udvarán külön célra felállított helyiségben. Vidéki meghívásra készséggel kimegyek.

Eladó korcsma üzlet.

őzv. Szentpéteri Istvánné jászakiséri lakos tudatja, hogy a kőut mentén lévő ó forgalmu korcsmaüzlete berendezéssel együtt előnyös feltételek mellett szabadkézből eladó. Bővebbet a tulajdonosnál Jászakiséren.

Mercedes



EGYSÉG AR:

12.50 kor.
14.50 kor.
16.50 kor.
18.50 kor.
20.50 kor.

A bámulatos elegancia, a csodásan szép forma és a közmondásos tartósság szerezte meg a világhírt a MERCEDES cipőknek.

MERCEDES cipőáruház

SZOLNOK,

FÖTÉR (Gettlerbank épületben)

Vidéki megrendelések azonnal és pontosan eszközöltetnek

Téglaeladás.

Egri uton lévő téglagyáramban

I. oszt. gép falitégla	40 kor.
II. " " " "	36 "
I. oszt. kézi falitégla	36 "
II. " " " "	30 "

Koczka István
téglagyáros Jászapátin.

Olcsó bevásárlási forrás! Legfinomabb minőségű áruk, nagy raktár zománc és porfestékben

Molnár J. fűszer-, festék-, csemege és ásványvizkereskedése

Jászapáti, Bazár-épület.

Bükkhasábfá szilvásváradi igen jutányos árban beszerezhető
FISCHER LAJOSNÁL Egerben.

Nyomatott a kiadó- és laptulajdonos id. Imrik József könyvnyomdájának gyorsajtóján, Jászapátiban.